

## SPECIFICATIONS DU PRODUIT

Durée d'éclairage des piles : minimum 50 heures

Type de pile : trois piles AAAA de 1,5 volt

**NE PAS MÉLANGER DIFFÉRENTES MARQUES DE PILES, NI UTILISER DES PILES AU NICKEL-CADMIUM OU AU CARBONE-ZINC, NI MÉLANGER DES PILES USÉES AVEC DES PILES NEUVES**

## POLITIQUE DE GARANTIE DE REMPLACEMENT

Les pièces à réparer ou à remplacer doivent être envoyées directement au Service d'Attention à la clientèle de Pelican Products (port payé). Il faut demander au préalable le code d'autorisation.

Notre garantie prévoit le remplacement ou la réparation de n'importe quelle pièce défectueuse ou cassée. Au moment de la réception de la pièce, Pelican Products signalera l'existence éventuelle de frais de manutention ou de retour.

## AUTRES PIÈCES — VEUILLEZ APPELER LE SERVICE D'ATTENTION À LA CLIENTÈLE

Si votre distributeur local ne possède pas les accessoires cités en stock, vous pouvez les commander directement à Pelican Products. Il suffit d'envoyer un chèque ou un virement en dollar US ou de commander par téléphone en utilisant une carte MasterCard ou Visa (demandez le Service d'Attention à la clientèle). Les livraisons contre remboursement ne sont pas acceptées. Les résidents en Californie doivent payer une taxe sur les ventes de 8,25%. Le délai de livraison est de 2 à 3 semaines. Pelican Products prend en charge les frais d'expédition et de manutention. **FRAIS DE PORT PAYÉS UNIQUEMENT DANS LES ZONES POSTALES AUX ÉTATS-UNIS.**

### Pelican offre une

#### Garantie d'Excellence inconditionnelle à vie.

Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait de la qualité ou du rendement d'un produit PELICAN, nous nous ferons le plaisir de le remplacer ou de vous rembourser le montant du produit (selon votre meilleure convenance) dans les 30 jours suivant la date d'achat par l'intermédiaire du vendeur/distributeur original. PELICAN PRODUCTS maintiendra sa garantie à vie du produit contre toute cassure ou défaut de fabrication. La garantie à vie ne couvre ni l'ampoule ni les piles. Les joints toriques doivent être graissés (et remplacés s'ils sont abîmés) conformément aux instructions du produit. Cette garantie est nulle et non avenue si le produit PELICAN a été soumis à des conditions au-delà des limites raisonnables et normales d'usage.

**LA GARANTIE SUSMENTIONNÉE NE COUVRE PAS LES MORSURES DE REQUINS, LES ATTAQUES DES OURS ET L'UTILISATION PAR DES ENFANTS DE MOINS DE**



**PELICAN™**  
You break it, we replace it... forever.

## PELICAN™ PRODUCTS

23215 Early Avenue • Torrance, California 90505 USA  
Tel 310.326.4700 • FAX 310.326.3311 • www.pelican.com

## PELICAN™ CANADA

10221-184 St. • Edmonton, Alberta T5S 2J4  
Tel 780.481.6076 • FAX 780.481.9586

## PELI™ PRODUCTS, S.A.

c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spain  
Tel (+34) 93.467.4999 • FAX (+34) 93.487.7393 • www.peli.com



1833-311-000 © 2005 Pelican Products JL/05

All trademarks and logos displayed herein are registered and unregistered trademarks of Pelican Products, Inc. and others.

**PELICAN™**

# L4 1830 LED



## PLEASE READ! VERY IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

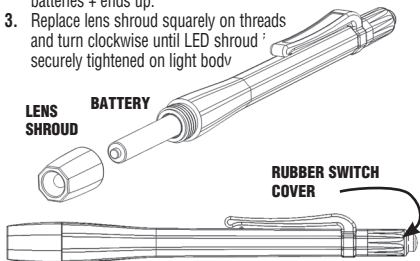
### BATTERY INSTALLATION

1. Remove LED shroud by turning counter-clockwise.
2. Remove used batteries and replace with fresh batteries + ends up.
3. Replace lens shroud squarely on threads and turn clockwise until LED shroud is securely tightened on light body

LENS SHROUD

BATTERY

RUBBER SWITCH COVER



### ON/OFF

1. For MOMENTARY operation, gently press down on the rubber switch cover at the rear of the flashlight and the L4 LED will operate until pressure is released.
2. For CONTINUAL operation, press firmly down on the rubber switch cover until a "click" is heard and release - the LED will operate. To turn off, press down on the switch cover again until a "click" is heard and release.

### LED LAMP REPLACEMENT

The L4 LED lamp is non-replaceable as it has been designed to provide upwards of 10,000 hours of usage. If you experience a problem with the LED, please return the flashlight for repair under Pelican Products warranty program.

**WARNING!** — STATIC HAZARD Clean only with a damp cloth

**CAUTION** If light is not to be used for some time, remove batteries to prevent possible leakage and corrosion.

### DO NOT MIX BATTERY BRANDS OR USE NICAD OR ZINC CARBON BATTERIES OR OLD/NEW BATTERIES

### PRODUCT SPECIFICATIONS

Battery Burn Time: 50+ hours  
Battery Type: Three 1.5 volt AAAA batteries

### WARRANTY RETURN POLICY

Send all items for repair or replacement directly to Pelican Products Customer Service Department (Postage Paid). Please call for authorization number.

Per our guarantee, Pelican Products will replace or repair any broken or defective products. Upon receipt of goods, Pelican Products will notify you of any handling and return postage charges.

### OTHER PARTS —

### CALL CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT

If your local retailer does not stock the above accessory parts, you may order them directly from Pelican Products. Send check or money order in U.S. dollars, or order by phone using MasterCard or Visa (ask for customer service). SORRY NO C.O.D.'S. California residents add 8.25% sales tax. Allow 2-3 week delivery time. Pelican Products pays postage and handling charges. **POSTAGE PAID FOR U.S. ZIP CODE AREAS ONLY.**

### **Pelican Unconditional Lifetime Guarantee of Excellence**

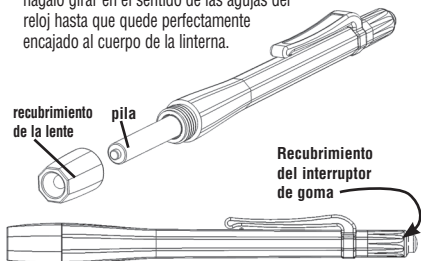
If for any reason you are not satisfied with the quality or performance of any PELICAN product, we will gladly replace the product or refund your money (at your option) within 30 days of purchase through the original retailer/dealer. PELICAN PRODUCTS will continue to guarantee the product directly for a lifetime against breakage or defects in workmanship. Lifetime guarantee does not cover the lamp or batteries. The o-rings must be kept greased (and replaced if damaged) per product instructions. This guarantee is void only if the PELICAN product has been abused beyond normal and sensible wear and tear.

**THE ABOVE GUARANTEE DOES NOT COVER SHARKBITE, BEAR ATTACK OR CHILDREN UNDER 5.**

# L4 1830 LED

## **INSTALACIÓN DE LAS PILAS**

1. Retire el recubrimiento del LED girándolo en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Retire las pilas usadas y coloque en su lugar pilas nuevas, colocando el polo positivo hacia arriba.
3. Vuelva a colocar el recubrimiento de la lente sobre la rosca y hágalo girar en el sentido de las agujas del reloj hasta que quede perfectamente encajado al cuerpo de la linterna.



## **ENCENDIDO/APAGADO**

1. Para un uso **MOMENTÁNEO**, presione suavemente el interruptor de caucho situado en la parte trasera de la linterna. El LED L4 funcionará mientras mantenga pulsado el interruptor.
2. Para un uso **CONTINUO**, presione con firmeza el interruptor de caucho hasta escuchar un "clic" y suelte. El LED L4 se encenderá. Para apagar la linterna, presione de nuevo el interruptor hasta escuchar un "clic" y vuelva a soltar.

## **SUSTITUCIÓN DEL LED**

La lámpara LED L4 está diseñada para proporcionar más de 10.000 horas de uso; no es necesario reemplazarla. Si el LED presenta algún problema, devuélvanos su linterna y la arreglaremos de acuerdo con la garantía de los productos Pelican.

**ADVERTENCIA.** PELIGRO DE DESCARGA ELECTROSTÁTICA. Limpiar únicamente con un paño húmedo.

**AVISO.** Si no va a utilizar la linterna durante un tiempo prolongado, retire las pilas para evitar posibles fugas y corrosión.

## **ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO**

### **Duración de alumbrado**

de la pila: más de 50 horas.

**Tipo de pilas:** tres pilas tipo AAAA de 1,5 voltios.

## **POLÍTICA DE DEVOLUCIÓN SEGÚN GARANTÍA**

Todos los artículos que deban ser reparados o sustituidos deben enviarse directamente al Departamento de Atención al cliente de Pelican Products (a portes pagados). Solicite un número de autorización. Conforme a nuestra garantía, Pelican Products se compromete a reemplazar o reparar cualquier producto roto o defectuoso. Una vez recibidos los productos, Pelican Products le informará de cualquier coste postal o de manipulación aplicable.

## **OTRAS PIEZAS — LLAME AL DEPARTAMENTO DE ATENCIÓN AL CLIENTE**

Si su proveedor local no dispone de los accesorios indicados, es posible solicitarlos directamente a Pelican Products. Envíe un cheque o giro postal denominado en dólares estadounidenses, o haga su pedido por teléfono abonándolo mediante MasterCard o Visa (diríjase al servicio de atención al cliente). **NO SE ADMITEN PAGOS CONTRA REEMBOLSO.** Los residentes en California deberán abonar un 8,25% adicional en concepto de impuesto sobre ventas. Plazo de entrega: 2-3 semanas. Pelican Products se hará cargo de los costes postales y de manipulación. **GASTOS DE ENVÍO PAGADOS SÓLO PARA ÁREAS DE ESTADOS UNIDOS CON "ZIP CODE".**

## **Pelican ofrece una Garantía de Excelencia Incondicional de por vida.**

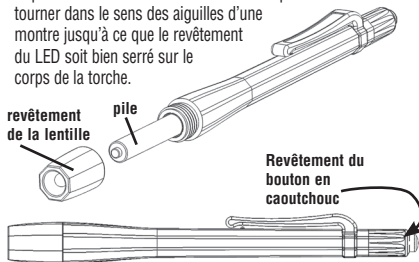
Si por cualquier razón no está conforme con la calidad o el rendimiento de cualquier producto PELICAN y nos lo indica en los 30 días siguientes a la compra, lo sustituiremos o le reembolsaremos el importe (a su elección) a través del establecimiento donde lo haya adquirido. PELICAN PRODUCTS continuará garantizando directamente el producto de por vida contra rotura o defectos de fabricación. La garantía de por vida no cubre la lámpara ni las pilas. Los anillos de sellado deben mantenerse lubricados (y sustituirse si se deterioran) conforme a las instrucciones del producto. Esta garantía quedará anulada si el producto PELICAN se somete a un uso abusivo, excediendo los límites razonables y lógicos de uso y desgaste naturales. **LA GARANTÍA ANTERIOR NO CUBRE MORDEDURAS DE TIBURONES, ATAQUES DE OSOS O USO POR PARTE DE NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS.**

# L4 1830 LED

## **VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ SUIVANTES.**

### **INSTALLATION DES PILES**

1. Retirer le revêtement de LED en tournant dans le sens contraire aux aiguilles d'une montre.
2. Retirer les piles usées et les remplacer par des piles neuves en plaçant le pôle + vers le haut.
3. Replacer le revêtement de la lentille sur la partie filetée et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le revêtement du LED soit bien serré sur le corps de la torche.



### **ALLUMAGE/EXTINCTION DE LA TORCHE**

1. Pour une utilisation **MOMENTANÉE**, appuyer doucement sur l'interrupteur en caoutchouc situé à l'arrière de la torche et la LED L4 brûlera aussi longtemps que la pression sera maintenue.
2. Pour une utilisation **CONTINUE**, appuyer fermement sur l'interrupteur en caoutchouc jusqu'à ce qu'on entende un "clic", puis relâcher la pression. La LED s'allumera. Pour éteindre la torche, appuyer à nouveau sur l'interrupteur jusqu'à ce qu'on entende un "clic", puis relâcher la pression.

### **REMPACEMENT DE L'AMPOULE LED**

L'ampoule LED L4 n'est pas remplaçable car elle a été conçue pour assurer plus de 10 000 heures d'éclairage. Si vous avez des problèmes avec la LED, vous pouvez rendre la torche dans le cadre du programme de garantie des produits Pelican.

**AVERTISSEMENT ! — DANGER STATIQUE.** Nettoyer uniquement avec un chiffon humide

**ATTENTION !** Si vous ne comptez pas utiliser la torche pendant un certain temps, retirez les piles afin d'éviter tout risque de fuite et de corrosion.